

Chotěbuzské zrcadlo zwierciadło

Čtvrtletník obce Chotěbuz
ZIMA 2013
Ročník 16, číslo 4



Vážení spoluobčané,

blíží se očekávané sváteční období Vánoc, období pro mnohé z nás spojené s dárky. Doufám, že pro naše hasiče bude takovým dárkem informace, že jsme před pár dny zahájili realizaci projektu „Hasiči bez hranic – Stražáci bez hranic“. Jedná se o projekt tří partnerů- Města Cieszyn, Obce Chotěbuz a Města Český Těšín, jehož myšlenkou je realizace několika společných přeshraničních hasičských cvičení a nákup potřebné hasičské techniky. Pro naše sbory je to velká šance jak získat tolik potřebná hasičská vozidla, současná technika již dosluhuje a vyžaduje časté opravy. Žádost o financování tohoto projektu jsme podali již v roce 2010, ale teprve nyní jsme získali příslib dotace z Operačního programu přeshraniční spolupráce Česká republika-Polská republika 2007-2013. Dne 6. listopadu proběhla na radnici v Cieszynie 1. koordinační schůzka, na níž zástupci všech tří partnerů a představitelů jejich sborů dobrovolných hasičů upravili a upřesnili harmonogram tohoto projektu, stanovili přípravný a realizační tým a ustanovili pravidla spolupráce. Dle harmonogramu by obec Chotěbuz měla v průběhu roku 2014 pořídit 2 lehká hasičská vozidla v celkové hodnotě přesahující 3,5 milionu korun. V současné době zpracováváme spolu s hasiči podklady pro vypsání výběrového řízení na jejich nákup. Věřím, že vše proběhne úspěšně a v příštím roce tak obdrží oba naše sbory krásnou odměnu za práci, kterou pro obec a její občany odvádějí. Vzhledem k tomu, že jsem se letos nemohl zúčastnit výročních valných hromad našich sborů, chtěl bych touto cestou vyjádřit poděkování za práci hasičů v obci a popřát jim do dalšího roku hodně zdaru.

Vážení spoluobčané, dovoluji Vám všem popřát krásné prožití nejmilejších svátků, svátků vánočních, aby se klid a mír rozhostil u vašich štedrovečerních stolů a ustal shon běžných dnů. Také mi dovoluji, abych Vám do nového roku popřál hodně zdraví a každému z Vás kousíček potřebného štěstí.

Ing. Martin Pinkas, starosta obce

OBSAH

OBCNÍ ÚŘAD INFORMUJE

- 2 Základní informace
- 2 Jubilanti
- 3 Usnesení
- 3 Předčasné volby - výsledky
- 4 Elektronická aukce Ecentre

PŘÍSPĚVKY ORGANIZACÍ A INSTITUCÍ

- 4 Knižní novinky
- 6 Obecní Mikuláš
- 6 ZŠ, MŠ informuje
- 7 Pozvánka na Obecní ples
- 9 Přání PZKO
- 9 TJ Sokol: šibřinky, pingpong, šipky, šachy
- 11 Klub důchodců

REKLAMA A INZERCE

- 12 Reklama
- 13 Kalendář svozu komunálního odpadu 2014

OBECNÍ ÚŘAD INFORMUJE

Adresa: Obecní úřad Chotěbuz
Chotěbuzská 250, 735 61 Chotěbuz

Telefon: 558 733 131

Fax: 558 733 132

IČO: 673 391 58

E-mail: chotebuz@volny.cz

Web: www.chotebuz.cz

Bankovní spojení: GE Money Bank, a. s., Český Těšín
č.ú.: 5000120-734/0600

Ing. Martin Pinkas - starosta obce

Ing. Bronislav Mrozek - místostarosta obce, pověřen
jednáním ve věcech na úseku životního prostředí, komunikací
a dopravy, civilní a požární ochrany

Kulturní dům - správce tel.: 721 648 879

Knihovna a internetové centrum je přístupné v pondělky od
15 do 19 hod.

Uzávěrka dalšího čísla Chotěbuzského zrcadla bude 4. dubna 2014. Všechny zájemce o uveřejnění svého příspěvku nebo reklamy prosíme, aby jej do termínu odevzdali na Obecním úřadě, nejlépe v elektronické formě.

Redakční rada

Jubilanti :

V říjnu jubileum oslavil : Helena KAIMOVÁ
Jana ŠLAUEROVÁ
Rudolf LISZKA
Alfred KROCZEK
Marie BOJKOVÁ
Irena GOLDOVÁ

V prosinci jubileum oslavili : Anna BRANNÁ
František VÁLEK
Jan PRZECZEK
Marie ŠEVČÍKOVÁ
Anna NOWAKOVÁ
Markéta MICHEJDOVÁ

V listopadu jubileum oslavili : Hilda WACLAVKOVÁ
Marie HOLAJNOVÁ
Emilie PIETROVÁ
František NOWAK
Danuše CASADIOVÁ

*Všem jubilantům přeje redakční rada
mnoho zdraví, štěstí, lásky, pohody a
Božího požehnání do dalších let.*

Úmrtí :

V prosinci jsme se rozloučili s Alžbětou KOZIELOVOU

*Hodně síly k překonání toho jediného, co
nemůžeme nikdy změnit.*

Přijměte naši upřímnou soustrast.

Výňatek z USNESENÍ

z 22. zasedání Zastupitelstva obce Chotěbuz
ze dne 12. 11. 2013

Zastupitelstvo obce :

schvaluje

rozpočtové opatření č. 3 dle návrhu;

schvaluje

poskytnutí účelové dotace z
rozpočtu obce Chotěbuz v rámci
programu „Domovní ČOV“ panu L. Ch.
a K. Ch., oba bytem Chotěbuz ve výši 30
000,- Kč;

schvaluje

přijetí účelové neinvestiční dotace z
rozpočtu Moravskoslezského kraje pro
rok 2013 na zabezpečení akceschopnosti
jednotky sboru dobrovolných hasičů v
celkové výši 9.000,- Kč;

schvaluje

darovací smlouvu mezi Městem
Český Těšín jako dárcem a Obcí

Chotěbuz, jako obdarovanou, jejímž
předmětem je darování 1 ks motorového
plovacího čerpadla NIAGÁRA;

schvaluje

žádost Římskokatolické farnosti
Český Těšín o odklad financování opravy
chodníku na katolickém hřbitově ve
Zpupné Lhotě z rozpočtu obce pro rok
2013 na rok 2014 z důvodu návaznosti

na plánovanou realizaci odvodnění základů kostela;

schvaluje

firmu Nehlsen Třinec s. r. o. pro komplexní nakládání s odpady v obci Chotěbuz a pověřuje starostu k podpisu smlouvy o dílo s využitím slevy za zálohovou platbu;

pověřuje

starostu k podpisu smlouvy o poskytování služeb a dohody o plné moci s eCENTRE a. s. Praha nezbytných pro účast v eaukci v termínu vhodném pro účast v eaukci;

dle ust. § 46 odst. 3 zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon), ve znění pozdějších předpisů

rozhodlo o zařazení

návrhu č. 50 do pořizování Územního plánu Chotěbuz v rozsahu stanoveném v příloze č. 1 předloženého materiálu;

schvaluje

záměr prodeje „areálu zámku“ tvořeného parcelami:

část parcely 1/1 k. ú. Chotěbuz část o výměře 13.560 m² (část „A“ o výměře 220 m² nacházející se mimo oplocený areál pod ul. Náves a část „B“ o výměře 3.550 m² v severozápadní části nejsou předmětem prodeje a budou před prodejem geometricky odděleny z původní parcely o výměře 17.330 m²); 4 k. ú. Chotěbuz o výměře

660 m²; 5 k. ú. Chotěbuz o výměře 382 m²; 6 k. ú. Chotěbuz o výměře 555 m²; 7 k. ú. Chotěbuz o výměře 390 m²; 8 k. ú. Chotěbuz o výměře 349 m²; 9 k. ú. Chotěbuz o výměře 473 m²;

a budovami: zámek č. p. 123 na parcele č. 1/1 k. ú. Chotěbuz (nemovitá kulturní památka); bývalý kravín na parcele č. 9 k. ú. Chotěbuz; garáže a dílny na parcele č. 4 k. ú. Chotěbuz; stodola na parc. č. 6 k. ú. Chotěbuz; zbořeniště zemědělských staveb na parc. č. 5 a 7 k. ú. Chotěbuz za podmínek:

- doručení cenové nabídky do 9. 12. 2013 do 13:15 hodin;

- minimální nabídková cena za celý areál 2.785.110,- Kč;

- účel užívání musí odpovídat schválenému územnímu plánu;

- případná výstavba a provoz musí splňovat hygienické normy zejména s ohledem na okolní obytnou zástavbu;

- kupující uzavře s prodávajícím spolu s kupní smlouvou smlouvu o věcném břemeni případně jiný druh smlouvy zajišťující bezúplatný volný přístup a příjezd k budově „hlásky“ umístěné na parcele 1/2 k. ú. Chotěbuz a k historické bráně umístěné na hranici pozemku 1/1 a 1188 k. ú. Chotěbuz vedenými jako nemovité kulturní památky;

- kupující uzavře s prodávajícím spolu s kupní smlouvou smlouvu o věcném břemeni, případně jiný druh smlouvy umožňující bezplatné umístění

a provoz stávající soustavy pro vsak předčištěných odpadních vod z domovní ČOV domu Náves 269 a 270 umístěné v severozápadní části parcely 1/1 k. ú. Chotěbuz a k pozemku „B“ vzniklému geometrickým oddělením od parcely 1/1 k. ú. Chotěbuz;

- prodávající si vyhrazuje právo odmítnout všechny nabídky;

- prodávající si vyhrazuje právo jednat o znění kupní smlouvy;

bere na vědomí

informace o zahájení realizace projektu „Hasiči bez hranic“ v rámci operačního programu přeshraniční spolupráce CZ-PL 2007-2013;

pověřuje

starostu k podpisu smlouvy na zajištění výběrového řízení pro nákup vozidel v rámci projektu „Hasiči bez hranic“ s firmou HRAT s. r. o. Třinec dle předložené cenové nabídky;

pověřuje

starostu k podpisu smlouvy na zajištění administrace projektu „Hasiči bez hranic“ s firmou Regionální sdružení územní spolupráce Těšínského Slezska, Český Těšín dle předložené cenové nabídky;

bere na vědomí

zápis z jednání kontrolní komise Svazku měst a obcí okresu Karviná, které se konalo 24. 09. 2013.

Usnesení bylo upraveno v souladu se zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů.

Předčasné volby do Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR

Ve dnech 25. a 26. října 2013 proběhly předčasné volby do Poslanecké sněmovny Parlamentu České republiky. V obci Chotěbuz byl stanoven jeden volební okrsek s volební místností ve vestibulu Sportovně kulturního střediska Chotěbuz. Účast voličů byla 62,4 %.

Opis výsledků hlasování v obci Chotěbuz

ČSSD	170 hlasů
KDU – ČSL	104 hlasů
ANO 2011	96 hlasů
KSČM	87 hlasů
Úsvit přímé demokracie Tomia Okamury	42 hlasů
TOP 09	29 hlasů
ODS	22 hlasů
Strana Práv Občanů ZEMANOVCI	16 hlasů
Strana svobodných občanů	9 hlasů
Česká pirátská strana	6 hlasů
Strana zelených	4 hlasy
Suverenita – Strana zdravého rozumu	2 hlasy
Dělnická strana sociální spravedlnosti	1 hlas



Obec Chotěbuz připravuje pro své občany možnost snížit ceny za elektřinu a plyn.

V posledních letech se ceny energií neustále zvyšují. Vadí Vám to? Ceny jsou ve skutečnosti zcela jinde než za jakou je nakupujeme nebo jsme nuceni nakupovat. Na dnešním trhu působí desítky subjektů s licencí pro obchodování s plynem a elektrickou energií. Rozdíl v cenách za stejnou dodávku je až 40%. Cenu vždy dokáže a často o desítky % snížit elektronická aukce.

Zastupitelstvo obce se na základě výsledků aukcí pro občany ve více jak 250 městech a obcích ČR rozhodlo pokusit se nabídnout možnost dosažení úspor pro své občany. Chceme domácnostem nabídnout možnost zapojit se do elektronické aukce na výběr dodavatelů energií s nejnižší cenou při zachování

standardních obchodních podmínek.

V podstatě se jedná o elektronickou dražbu, ve které dodavatelé v aukci přes internet snižují své nabídky a snaží se tak získat celou zakázku a nové klienty.

Přihlásit se mohou všichni obyvatelé (domácnosti), bytová družstva nebo společenství vlastníků. Zváni jsou i podnikatelé. Pořádající firma pak všechny sdruží, stanoví přesné podmínky, které musí dodavatelé dodržet a osloví dodavatele energií na trhu. Poptávka neustále stoupá, do aukcí se od ledna až do července zapojilo již více než 250 obcí. Na konci každého měsíce pak dodavatelé soutěží o „balík“ domácností v on-line elektronické aukci. Letos proběhla 1. kola aukcí i ve městech našeho kraje –

!! UPOZORNĚNÍ !!

Žádáme všechny majitele vozidel, aby svými **odstavenými plechovými miláčky nebránili průjezdu** traktoru provádějícího zimní údržbu. Vozidla je nutno odstavit tak, aby zůstal zachován průjezd minimální šíře 4 m. Jinak hrozí, že komunikace zablokována Vaším vozidlem nebude řádně odhrnuta.

například Český Těšín, Třinec, Frýdek Místek, Nový Jičín, Fulnek, a mnoho dalších obcí v regionu.

Jak to vše funguje, jak aukce probíhá, co mají občané udělat, když se chtějí zúčastnit, jaké podklady potřebují, zkušenosti z jiných obcí aj. se občané dozvědí od pracovníků Ecentre ve vestibulu Sportovně-kulturního střediska v níže uvedených termínech.

21.1.2014	14.00 – 17.00 hod	sběr podkladů, smlouvy s eCENTRE, v SKS
22.1.2014	14.00 – 17.00 hod	sběr podkladů, smlouvy s eCENTRE, v SKS
23.1.2014	14.00 – 17.00 hod	sběr podkladů, smlouvy s eCENTRE, v SKS

CO JE POTŘEBA UDĚLAT A PŘINĚST PRO ZAPOJENÍ DO AUKCE.

Předat pořadatelské firmě čitelnou kopii smlouvy se stávajícím dodavatelem elektřiny, zemního plynu, včetně všech případných dodatků a dále kopii posledního ročního vyúčtování energií od stávajícího dodavatele. Platíte-li SIPEM pak kopii dokladu SIPO, platíte-li z účtu nebo inkasem pak i číslo účtu. S sebou vezměte i OP.

PRO OBČANY JE TATO SLUŽBA ZCELA ZDARMA. Pořadatelské firmě Ecentre a. s. neplatí za zprostředkování e-aukce NIC. A totéž platí i pro naši obec. Aukční poplatek zaplatí firmě po ukončení aukce dodavatel, který e-aukci vyhraje. Kdo má zájem o další informace, může nahlédnout na www.ecentre.cz a v sekci domácnosti se dozvědět více.

Nová mapa obce

Obec Chotěbuz vydá na konci tohoto roku aktualizovanou mapu obce. Každá domácnost obdrží na přelomu roku jako dárek 1 ks této mapy do své poštovní schránky.

Průjezd po místních komunikacích zdarma

Obec obdržela od Lesů ČR dopis, ve kterém nás informují o záměru zpoplatňovat průjezd lesem po ulici Lesní. Tento záměr jsme striktně odmítli s odůvodněním, že se jedná o místní komunikaci zapsanou v platném pasportu místních komunikací a zákon nepřipouští výběr platby za užívání silnic nižších tříd. Pokud by jste byli vyzváni pracovníky Lesů ČR k platbě za běžný průjezd po ulici Lesní, na místě kontaktujte obecní úřad na tel. 558 733 131, 558 733 132 nebo 602 754 245. Naše nabídka pomoci se samozřejmě netýká pokut za poškozování nebo znečišťování lesa. Tam mají pracovníci Lesů ČR plné oprávnění.

OÚ Chotěbuz

PŘÍSPĚVKY ORGANIZACÍ A INSTITUCÍ

KNIHOVNA - novinky za období srpen - listopad 2013

www.chotebuz.knihovna.info

Společenský a psychologický román

Hosseini, K : A hory odpověděly - Srdcelomný příběh Abdulláha, Parí a ostatních postav nás zavede z Kábulu do Paříže, na řecký ostrov i za oceán do Kalifornie. Přes půl zeměkoule a několik

generací pracně svazuje rozervaná pouta. Vyprávění o otci, jenž aby zachránil ostatní děti, musel dát milovaného syna obřímu děvovi.

Divišová, J : Kurz diskrétní samoobrány - Kniha je na pomezí

generační výpovědi a zpovědi ženy před čtyřicátkou, již se život tak nějak vymkl z rukou. Na prahu dospělosti, po roce 1989, odjela do ciziny s hlavou plnou ideálů, s rozhodnutím, že začne žít sama a po svém. Zpočátku se zdá, že se jí daří najít pevně

místo v novém životě. Její manželství s Američanem, v němž vidí šanci jak dát své existenci smysl a řád, se pomalu mění v peklo.

Rollins, D.: Důvěra až za hrob - Pro zvláštního vyšetřovatele majora Vina Coopera to začíná kulkou odstřelovače, která si vezme život mladého amerického vojáka na běžné hlídce v Iráku. Je to až příliš dobře známá tragedie, nikoliv zločin, ovšem až do chvíle, kdy je spojena s bizarní smrtí čtyřhvězdičkového generála, který je náhodou otcem mrtvého vojáka a zetěm mocného viceprezidenta Spojených států.

Viewegh, M.: Můj život po životě - 8. 12. 2012 praskla Michali Vieweghovi aorta. V nemocnici ho půl hodiny oživovali, a jak říká doktor Skálský, kdyby se rozhodli Michala neoperovat, nebylo by to nic proti standardním medicínským postupům. Jenže to zkusili. A Michal proti všem předpokladům nejen přežil, ale o necelý rok vydává novou knihu. Pokouší se v ní zachytit, jak vypadá život člověka s těžce poškozeným mozkem, člověka, který by měl být šťastný, že zůstal naživu.

Lowell, E.: Nech minulost spát - Lina tráví život zkoumáním starověkých mayských vykopávek v Yucatánu. Krátce poté, co zmizely velmi cenné mayské artefakty, vtrhne do jejího života svérázný Hunter Johnston, který ukradené předměty hledá. Vzájemná přitažlivost oba dva zaskočí, ale když už odloží ochrannou masku, je na řadě další zkouška, mnohem nebezpečnější.

Brown, Dan: Inferno - Ve svých knihách Dan Brown mistrovsky mísí historii, umění, šifry a symboly. Ne jinak tomu je i v jeho nejnovějším thrilleru, který se okamžitě po svém vydání stal světovým bestsellerem a prodejně předčil i předchozí autorovy tituly. Harvardský symbolog Robert Langton se tentokrát ocitá v samotném srdci Itálie, aby pomohl vyřešit záhadu, jež je pozoruhodně propojena s jedním z největších literárních děl všech dob – Dantovým Peklem.

Svěrák, Z.: Po strništi bos - Není to kniha mého dětství ani naší rodiny, chtěl jsem, aby to byla krásná literatura. V knize vyprávím o tom, jak byl malý kluk přesazen z města na venkov a co to udělalo s jeho duší. Jsem to já a nejsem to já. Je to mozaika, v níž jsou některé kamínky pravé a jiné přidáné. Ale vy byste neměli poznat,

který je který. Zdeněk Svěrák.

Dickens, Ch.: David Copperfield - Román, při jehož psaní se autor inspiroval svým vlastním životem. Ukazuje životní pouť sirotka Davida Copperfielda. Jeho rodiče se ocitli ve vězení pro dlužníky a Dickens si musel jako malý chlapec vydělávat na živobytí.



Romantické příběhy pro ženy

Day, S.: Sedm let hříchu - Před sedmi léty, v předvečer své vlastní svatby, se ctnostná a spořádaná lady Jessica stala svědkem hříšné podívané, jakou si nikdy nedokázala představit. Tajemství o zhýralém Alistairu si nechala pro sebe a provdala se, jak od ní všichni očekávali. Avšak i po dlouhých letech poklidného a šťastného manželství ji Alistairův obrázek neopouštěl...

Lucy, A.: Léto plné tajemství - Jedno opojné léto. Tři velká tajemství. Megan, Esmé a Claudia žijí v různých částech světa, mají však touhu zjistit, kým skutečně jsou. Vydají se za dobrodružnou cestou za pravdou.

Erotický román

James, E.L.: Padesát odstínů svobody - Ve chvíli, kdy se Anastasia poprvé setkala s mladým úspěšným podnikatelem Christianem, netušila, jak moc se jí změní život. Ona od počátku věděla, že se musí naučit sdílet s Christianem jeho styl života, který jí nikdy nebyl vlastní. On se musí vypořádat se svými vnitřními démony.

Taylor, K.B.: Barvy lásky = Colours of love - Je na něm závislá, na jeho kůži i vlasech. Ačkoliv si Grace moc dobře uvědomuje, jak nebezpečné její city k Jonathanu jsou – přesto každým dnem v jeho přítomnosti její láska roste. Opravdu je tak chladný jak vypadá? Nebo jí vnímá jako svou poddajnou hračku?

Kriminální a dobrodružný román

Ericsson, K.: Černé lži, rudá krev - Ann je skvělá kriminalistka, ale osobní život už tak dobře nezvládá. Žije jako svobodná matka se svým sedmiletým Erikem a trpí pocitem osamělosti. Pak se však seznámí s novinářem Brantem a zamiluje se do něj. Po několika týdnech Brant záhadně zmizí, nadto je novinář podezřelý z vraždy, kterou vyšetřují Annini kolegové.

Wallace, E.: Doktor Laffin - Poutavý

příběh doktora Laffina a krásné Betty se odehrává počátkem 20. století v Anglii a na zaoceánské lodi plující do Ameriky. Klasický detektivní román má napínavý děj s mnoha zvraty a nečekaný závěr.

Dvoujazyčný román

Franklin, A.: Bonne and Clyde = Bonne a Vlyse - Příběh amerických zločinců z 30 let minulého století je napsaný jednoduchou angličtinou, Kde si nebudete jistí, zda jste textu porozuměli správně pomůže Vám zrcadlový překlad do češtiny.

Beletrie pro mládež

Dvořáková, A.: Nanukova dobrodružství - Knížka pro začínající čtenáře přináší příběh malamutího štěněte Nanuka, které se má brzy vypravit na návštěvu za svými psími prarodiči za polární kruh. Nanuk si však při setkání s ježkem poraní tlapku a cesta se odkládá. Štěně se v noci rozhodne vydat na sever samo.

Blyton, E.: Tajemství zmizelého prince - Pátrači si tentokrát krátí čas různými orientálními převleky. Jenže potom ze skautského tábora zmizí skutečný orientální princ Bongawah – a mimořádně tajemná záhada začíná.

Peroutková, I.: Anička a její kamarádky - Aniččini rodiče odjeli na rok pracovat do Afriky a tak se Anička nastěhuje k babičce. Zprvu má trochu obavy. Brzy však opadnou a Anička si užívá skvělá dobrodružství.

Havlíčková, J.: Kouká Mina do komína. Logopedické říkanky - Soubor říkanek pro děti od 4 let je určen k procvičování výslovnosti všech hlásek českého jazyka.

Angleberger, T.: Horton Halfott aneb Zapeklitá záhada i proradné intriky na zámku Skuhrov aneb Co způsobil uvolněný dámský korzet - V téhle knize je tolik vzrušujících věcí a napínavých momentů – ukradený diamant, špehující stájnici, slavný detektiv, láska, francouzské banánky s kyselou okurkou, že se skutečně zdá ostudné začít s dámským spodním prádlem.

Hartman, R.: Serafina. Příběh draků - V zemi zvané Gored žijí již po desetiletí lidé a draci v míru. Po tajemné smrti lidského prince je však příměří ohroženo.

Patterson, J.: Já, srandista - Jamie je adoptovaný, žije v rodině s otravným

Pokračování na další straně.

Pokračování z předchozí strany.

starším bratrem Steviem, který jako by z oka vypadl Dudleymu z Harry Pottera. Jami je na vozičku, ve škole říká statečně, co si myslí, a za to ho nešetří školní trapiči, ani Stenie. Ale jak Jamie říká, humor je skvělá zbraň. Ironická poznámka odzbrojí i školní hulváty.

Rožnovská, L.: Bílý tygr - Poetická bajka zavádí čtenáře do lesnaté tajgy, kde se tygřici Taře narodí mládě s bílou srstí.

Rožnovská, L.: Slůně Riang - V období dešťů se v pralese narodí slůně, které jako by svou povahou i jménem, Riang znamená veselý, bylo předurčeno k bezstarostnému životu.

Rožnovská, L.: Tatínku, nezlob! - Všichni jistě vědí, kdo vynalezl žárovku nebo parní stroj. Víte ale, kdo vynalezl

myšocink, bublihvizd nebo zježovač vlasů? Je to vynálezce inženýr František Všečetka.

Pospíšilová, Z.: Mokré pohádky - Dvacet „mokrých“ pohádek má společné téma – vodu.

Davis, J.: Garfieldův slovník naučný - Druhý tematický výběr Garfieldových stripů, tentokrát věnovaný myším, psům, pavoukům a další havěti.

Miler, Z.: Krtkova dobrodružství - V souborném vydání tři příběhy s Krtkem.

Riedl, P.: Bílá paní na hlídání - Jediná paní, která zvládne uhlídat neposedná čtyřčata Barnabáše, Matyáše, Tobiáše, Uriáše Černých, je Bílá paní.

Naučná pro mládež

Širočina, J.V.: Jak souhvězdí dostala svá jména

Pavlačová, Š.: Lexikon půvabu -

Obecní Mikuláš

V podvečer - 5. 12. 2013 jsme se již podruhé sešli při slavnostním rozsvícení vánočního stromu. Místo konání se oproti loňskému roku přesunulo z prostor před OÚ na parkoviště SKS. Po úvodním slavnostním přivítání p. starosty následovalo vánoční vystoupení dětí ze ZŠ v Chotěbuzi, které nám připomenuly, jak to vlastně s tím narozením Ježíška bylo. Program obohatily koledami.

Následovalo rozsvícení vánočního stromu před OÚ a soutěže pro děti, které si připravila p. Poledníková s dětmi ze Stáje U Luka. Rodiče si mohli mezi tím zpříjemnit očekávání na příjezd Mikuláše malým občerstvením včetně teplého guláše nebo voňavého svařáku. Následovala dětmi očekávána chvíle - příjezd Mikuláše, čerta a anděla - v kočáře s koňmi. Mikuláš se dal ihned do práce a začal dětem nadělovat dárečky

Nezbytná příručka moderní dívky

Morán, J.: Leonardo da Vinci - Minibiografie renesančního vědce a umělce.

Morán, J.: Marco Polo - Minibiografie cestovatele a přítele Velkého chána.

Morán, J.: Kryštof Kolumbus - Minibiografie tajemného mořeplavce.

Morán, J.: Wolfgang Amadeus Mozart - Minibiografie hudebního génia

Barón, E.C.: Život na statku - Dětská ilustrovaná encyklopedie

Köthe, R.: Objevitelé a jejich výpravy

Naučná pro dospělé

V dobré kondici i po šedesátce

Anglická obrázková konverzace

Le Bilon, K.: Lékařství a léčitelství

Jana Fajkusová, místní knihovnice

Základní a mateřská škola informují

Velké poděkování patří rodičům a sponzorům Martinovské zábavy. Tato akce byla díky dobré organizaci a přípravě, na které se podílela nejen Unie rodičů, velmi úspěšná. Děkujeme.

Základní škola Chotěbuz se zapojila ve spolupráci Střední odbornou školou v Českém Těšíně do projektu „Podpora přírodovědného a technického vzdělávání v Moravskoslezském kraji“.

Již jednou byl pro naše děti na této škole připraven workshop s přírodovědným zaměřením.

V pátek 13. prosince nám přichystali výlet do muzea obuvi a ZOO ve Zlíně.

Rechtoríková, ředitelka MŠ a ZŠ

Zápis do Mateřské školy

Zápis do Mateřské školy Chotěbuz na školní rok 2014/2015 proběhne od 3. 2. 2014 do 7. 2. 2014. MŠ bude mít pouze 7 volných míst a požadavky na umístění dětí jsou daleko vyšší. Děti budou přijímány podle těchto kritérií:

1. Věk dítěte
2. Místo bydliště
3. Sourozenec ve škole

Děkujeme za pochopení. Kapacitu MŠ již nelze dále rozšířit.

**Zápis do Základní školy**

Zápis do 1. ročníku Základní školy Chotěbuz pro děti, které dosáhnou do 31. 8. 2014 - 6 let se koná v sobotu 18. ledna 2014 od 9.00 hod. do 11.30 hod. Přineste rodný list dítěte a rodič předloží svůj občanský průkaz.

Obecní úřad Chotěbuz

Vás srdečně zve na

Obecní ples

Který se koná

v sobotu 25.1. 2014

začátek 19:00 hod.

Cena:

250,- Kč

(zahrnuje večeři)

*K Tanci hraje
Orchestra party*

Místo konání:

SKS Chotěbuz

*Výborná
domácí
kuchyně*

*Bohatý
program*

Občerstvení

Předprodej vstupenek od 10. 12. 2013

Obecní úřad Chotěbuz

tel. 558 733 132 nebo 558 733 131



Urząd Gminy Kocobędz
serdecznie zapraszana

Bał Gminny

który odbędzie się

w sobotę 25.1. 2014

Cena:
250,- Kč
(włącznie kolacji)

o godz. 19 00

Do tańca
przygrywa
„Orchestra party“

Odbędzie się:
Dom Kultury
Kocobędz



Doskonała
kuchnia domowa
Bogaty program
Napoje
orzeźwiające

Sprzedaż biletów rozpocznie się 10. grudnia 2013

Urząd Gminy Kocobędz
tel.: 558 733 132 lub 558 733 131

P Z K O

Kochani!



...Opłatkiem jak chlebem
podziel się ze mną.

Niech pokój kołędą ogarnie
Świat.

Choinka nas łączy zimową
legendą,

Niech więc przyjaźń
wierna, długa

zamieszka wśród nas...

Życzymy Wam nadziei
własnego skrawka nieba,
zadumy nad płomieniem świecy,
filiżanki dobrej, pachnącej kawy,
piękna poezji, muzyki,
pogodnych świąt zimowych,
odpoczynku, zwolnienia oddechu,
nabrania dystansu do tego co wokół,
chwil roziskrzonych kołędą,
śmiechem i wspomnieniami.

Wesołych Świąt Bożego
Narodzenia
oraz
Szczęśliwego Nowego Roku
2014

wszystkim czytelnikom
Kocobędzkiego Zwierciadła

życzą członkowie MK PZKO
Kocobędz Ligota

TJ Sokol

Šibřinky 2014

Plesová sezóna pomalu začíná, a proto bychom Vás tímto chtěli pozvat na tradiční sokolské Šibřinky, které se budou konat 15. února 2014 v kulturním domě. Těšit se můžete na skupinu SMOLAŘI, diskotékové hity v režii DJ Romana Grygara, bohatou tombolu a v neposlední řadě také na výbornou domácí kuchyni.

Prodej lístků bude probíhat od ledna 2014. Pro bližší informace a rezervaci lístků kontaktujte prosím pana Konieczného na tel. číslo: 721 504 950.

15. února 2014

Kulturní dům Chotěbuz



tel.: 721 504 950

Šmolaři, DJ Grygar, tombola, večere

15. ročník turnaje ve stolním tenise „O přeborníka obce Chotěbuz 2013“

výběr z výsledkové listiny:

Kategorie mládež neregistrovaní

- | | |
|----------------------|-------------------|
| 1. GOLD Pavel | TJ Sokol Chotěbuz |
| 2. PIESZKA Patrik | TJ Sokol Chotěbuz |
| 3. JAWORSKÁ Michaela | TJ Sokol Chotěbuz |
| 4. WACLAWIK Andrzej | TJ Sokol Chotěbuz |

Kategorie mládež registrovaní

- | | |
|-------------------------|-------------------|
| 1. TOMAN Michael | LKTS Hažlach |
| 2. URBANIECOVÁ Veronika | TJ Sokol Ropice |
| 3. PIESZKA Lukáš | TJ Sokol Chotěbuz |

Kategorie muži nad 60 let

- | | |
|----------------------|-------------------|
| 1. MICHEJDA Jaroslav | TJ Sokol Chotěbuz |
| 2. ZELENICKÝ Vít | TJ Sokol Chotěbuz |
| 3. HOTA Karel | TJ Sokol Chotěbuz |
| 4. VINCOUR Stanislav | TJ Sokol Chotěbuz |
| 5. DORDA Eduard | TJ Sokol Chotěbuz |

Turnaje se zúčastnilo 31 hráčů.

Diplomy a věčné ceny předal za TJ Sokol Chotěbuz předseda Konieczny Oto. Hlavním rozhodčím byl Novák Petr.

Vedení turnaje děkuje za sponzorské dary

FA : Auto servis CZUDEK , Fa: CASEL , Fa : WOJOCZEK s.r.o.,
Obecnímu úřadu Chotěbuz.

Rádi mezi sebou uvítáme všechny nadšence z obce, kteří mají zájem o stolní tenis, nejen závodní, ale i rekreační.

Termíny tréninků:

úterý 15 - 16:30 h mládež; 16:30 - 19 h družstvo A-B –Veteráni

středa 16:30 - 19 h smíšená družstva

Závěrem roku chceme poděkovat všem hráčům oddílů za vzornou reprezentaci naší TJ Sokol a obce Chotěbuz. Popřát všem příznivcům stolního tenisu v Chotěbuzi příjemné prožití Vánočních svátků do Nového roku 2014 pevné zdraví a pohodu

Noga Stanislav



Sokol
Chotěbuz

Pořádá

5. ročník

Kdy : sobota 4. ledna 2014
Kde : Kulturní dům (sál)
V kolik : sraz ve 14³⁰ hod, start v 15⁰⁰ hod
Startovné : 200 Kč/ pár (M+Ž, Ž+Ž)
Pro koho : Všechny členy TJ Sokol nebo občany Chotěbuz
Na věku nezáleží

novoročního turnaje v ŠIPKÁCH

..... pro páry

Registrace na tel. č. : 731 183 173 Robin Bušfy.

Registrace platí po zaplacení startovného .

- omezená kapacita 30 párů, registrace do 28. prosince 2013!
- příchod s dobrou náladou a přesnou muškou
- občerstvení zajištěno
- pravidla budou upřesněna na místě
- ukončení vyhlášením vítězů a předáním cen
- po turnaji volná zábava

Oddíl - šachy

V okresním přeboru 8mi členných družstev jsme prohráli s Těrlickem i v Rychvaldě B 3:5, s Bohumínem B 3,5:4,5.

Body získali: F. Chmiel, J. Chmiel 2b; Kwasek, Knopp a Wardas 1,5b; Křikava 1b.

Doma v SKS ještě hrajeme 12. 1. 2014 od 9h s Inter Petrovice B; 9. 2. 2014 se Slovanem Havířov C; 23. 2. 2014 s ŠK Karviná C.

Přijďte si zahrát dámu nebo šachy v 1. pondělí v měsíci 15 – 18 hod.



Jan Chmiel

PF 2014

Všem našim členům, sponzorům
a obyvatelům obce Chotěbuz přejeme
příjemné prožití vánočních svátků
a mnoho úspěchů v novém roce.

TJ Sokol Chotěbuz

Klub důchodců

Vážení přátelé, letos klub důchodců v Chotěbuzi pořádal své již tradiční akce. Jako první proběhlo v březnu Vítání jara, které účastníci hodnotili velmi kladně. V květnu pak to bylo Májové posezení v SKS. Senioři jsou rádi, že si mohou popovídat se svými sousedy, známými, které delší dobu neviděli. Na tato setkání se všichni těší. Jen škoda, že tyto akce navštěvují titíž lidé. Byli

bychom rádi, kdyby přišli i další posílit naše řady. Nikdo se nemusí stydět za to, že je již v důchodcovském věku. Tyto akce mají občany naší obce stmelovat a posilovat dobré sousedské vztahy a vytvářet nová přátelství.

V září jsme uskutečnili jeden zájezd, a to do Rožnova pod Radhoštěm, kde jsme zavítali do firmy UNIPAR, která vyrábí svíčky s tradičním i moderním

designem. Viděli jsme výrobu svíček od samého počátku přes lisování, barvení, zdobení, balení. Po zhlédnutí nás čekala návštěva firemní prodejny. Všichni jsme si nějaké svíčky zakoupili ať už pro vlastní potěšení nebo pro obdarování našich blízkých.

Po absolvování prohlídky této výroby a nákupu jsme zamířili do Vsetína, kde nás čekala exkurze do firmy,

kteřá vyrábí vánoční ozdoby. Opět jsem se seznámili s jejich výrobou. Byli jsme překvapeni, co práce všechno obnáší – foukání skla, barvení, zdobení atd. Motivy na baňkách ručně malují ženy dle vlastní fantazie. Po ukončení prohlídky všech pracovních místností jsme mohli obdivovat ukázky vánočních ozdob, které dosud vyrobili, ve vitrinách. Byly seřazeny podle barev a druhů. Na závěr jsme byli obdarováni vánoční baňkou. Zájemci si v podnikové prodejně mohli zakoupit vánoční ozdoby pro zpestření svého stromečku.

S náplní zájezdu jsme byli všichni spokojeni. Program se líbil, byl velmi zajímavý i poučný. Zhodnocení zájezdu proběhlo v Kozlovickém pivovaru.

Poslední akcí v tomto roce bylo Předvánoční posezení v SKS. V

programu vystoupili žáci místní MŠ i polské děti s pěknými básněmi, písněmi a tanečky. Poděkování patří nejen dětem, ale i paním učitelkám. Posezení nám zpestřila také paní Bílková, která velmi pěkně vyšívá. Z jejich ručních prací byla připravena výstavka. Práce se velmi líbily a nám nezbyvá než i jí poděkovat a přát hodně síly a trpělivosti při další práci.

Snad tato naše poslední akce aspoň trochu přispěla k navození pěkné vánoční atmosféry ve vašich domovech.

Touto cestou bych chtěla také poděkovat všem členům výboru klubu důchodců za vše, co pro naše občany dělají. Aby naše akce byly zajímavější, byli bychom rádi, kdybyste nám sdělovali své připomínky i náměty k činnosti našeho klubu. Určitě vaše



návrhy přitáhnou mezi nás další, zatím váhavé občany.

Šťastné a pohodové Vánoce, bohatého Ježíška a hodně zdraví, radosti a lásky v novém roce 2014.

Za výbor KD Mgr. A. Kozielová

Zájezd důchodců z Chotěbuze

Je čtvrtek 19. září 2013. Plně obsazený autobus míří na Valašsko nejen se kochat nádhernou přírodou, ale také navštívit výrobní provozy v tomto regionu, o kterých ani nevíme, jaké nádherné věci tu vyrábějí zručné ruce místních obyvatel. První zastávkou je Rožnov pod Radhoštěm. Na okraji města se nachází provozovna UNIPAR, budova připomínající menší penzion, jedná se o rodinný podnik zabývající se výrobou a distribucí svíček, o které je nejvíce zájem v zahraničí. Vůně parafínu je tu cítit na každém kroku.

Po krátké prohlídce provozu průvodkyně nás zavede do podnikové prodejny. Zde je nabídka svíček různých vůní, barev a geometrických tvarů. Ceny nejsou příliš lidové, ale přesto jejich koupi neodoláme a skončí v nákupním košíku.

Další zastávka je ve Vsetíně, navštívujeme výrobní družstvo IRISA vyrábějící vánoční ozdoby. Většinu zaměstnanců tvoří tělesně postižení. Družstvo s dlouholetou tradicí v tomto oboru exportuje své vánoční ozdoby do celého světa. Exkurze to je velmi zajímavá, průvodkyně nás seznamuje s procesem výroby, a to od foukání skleněných baněk, špicí o různých velikostech, barvení a malování. Ruční malování těchto ozdob a zručnost pracovníků je obdivuhodná, bez šablon - zkrátka „podle oka“ jsou kočíčky či zajíčci vymalováni na skle jeden jako druhý.

Prohlídka končí, každý dostane suvenýr, co jiného než ručně malovanou baňku.

Závěr je v Kozlovicích, v místním pivovaru na fojtství je chutné jídlo i pivo. Je tu živo, dobrá nálada tu panuje, k večeru a hlavně plní domů odjíždíme domů.

Děkujeme organizátorům za perfektně připravený zájezd.

Manželé Filipcykovi.



**Srdečně Vás zveme na štědrovečerní evangelické
bohoslužby, které se budou konat
24. 12. od 20h. v evangelické kapli ve Zpupné Lhotě.**

REKLAMA A INZERCE

Koupím pozemek v Chotěbuzi,

nezatížený věcnými břemeny a inženýrskými sítěmi
typu plynovod, či vedení vysokého napětí.

Své případné nabídky zasílejte na:

e – mail: p.s.air@seznam.cz

nebo volejte na číslo 777 332 795.

Nejsem realitní kancelář a po domluvě obchodu platím hotově.

Naše služby:

- výkopy kanalizací, elektro
přípojek, vody, plynu a jejich
realizace

- výkopy základů, základových pásů, - zhotovení základových
desek

- výkopy bazénů

- výkopy kanalizačních šachtic, jímek a čističek

- výkopy a realizace hydroizolací obvodových zdí staveb

- terénní úpravy, skryvka zemin

- hloubení příkopů a příjezdových cest

- dovoz a odvoz stavebních materiálů, sutin, odpadů, zemin

- přistavení a odvoz kontejnerů na stavební sutě

- instalatérské práce

- demoliční práce

Práce provádíme pasovým mini-bagrem, vhodným pro malé a stísněné
prostory, velkým traktor-bagrem pro práce většího rozsahu. Dvoz a
odvoz materiálů provádíme kontejnerovou Avii.

Radek Vorel

web: www.vorel-radek.cz

tel.: +420 725 178 819

e-mail: vorel.radek@centrum.cz



Fa BÁRCI Rudolf

ZEDNICKÉ PRÁCE • MALBY • NÁTĚRY • SÁDROKARTONY KNAUF
OBKLADY • DLAŽBY • STĚRKOVÁNÍ STĚN • OMÍTKY

Pod Zámkem 395
735 61 Chotěbuz
mobil: 724 093 809

IČ: 683 06 393
DIČ: CZ5507217001
e-mail: barcir@seznam.cz

MALÍŘSTVÍ – NATĚRAČSTVÍ

- nátěry – okna, dveře, radiátory a střechy
- malování – bytů a skladů
- drobné zednické práce – štuk. omítky, stěrky, atd.



Josef CHOWANIEC

Slezská 1392/4

737 01 Český Těšín

Mob.: 737 435 958 IČO: 731 69 994

Harmonogram svozu v obci Chotěbuz - rok 2014

Směsný komunální odpad - popelnice 110 l, 1 100 l, pytle černé

Obec	Místní část	Četnost		Svozový den
		1x týdně	1x 14 dnů	
Chotěbuz	Horní část	Každý čtvrtek	LICHÝ čtvrtek	Čtvrtek
	Spodní část	Každý čtvrtek	SUDÝ čtvrtek	čtvrtek

Poznámka: rozdělující část obce je ul. K Rybníkům – od OÚ k Č. Těšinu je spodní část obce

Separovaný odpad v pytlích – papír, plast

Obec	Komodita	Svozový den	Svozový týden	Celkem svozů za rok
Chotěbuz	Plast	Čtvrtek	1, 6, 10, 14, 18, 23, 27, 32, 36, 40, 45, 49	12
	Papír	Čtvrtek	2, 11, 19, 28, 37, 46	6
	Sklo	Čtvrtek	3, 8, 12, 16, 20, 25, 29, 34, 38, 42, 47, 51	12

(plast – 1. čtvrtek v měsíci; papír – 2. čtvrtek v lichých měsících; sklo – 3. čtvrtek v měsíci)

Termíny svozu nebezpečného odpadu a elektroodpadu

Obec	zařízení	Stanoviště sběrný	Termíny svozu	
			I. pololetí	II. pololetí
Chotěbuz	Pojízdná sběrna NO 16 m ³	Podobora u nádraží	7.6.2014	1.11.2014
		Hřbitov Zp. Lhota		
		Obecní úřad		
		U Zámku		
		Konečná ul. Myslivecká		
		Vyrubaná u hostince		

Termíny svozu objemného odpadu

Obec	stanoviště	zařízení	Přistavení odvoz datum
Chotěbuz	U Kultur. domu (stálé stanoviště)	Kontejner bikran 7 m ³	na vyzvání obce
	Podobora u nádraží		na vyzvání obce
	U Zámku		na vyzvání obce

Kalendář svozu komunálního odpadu na rok 2014

[illegible]

Vybarvená políčka označují dny svozu separovaného odpadu tj. plastů, papíru, skla a nebezpečných odpadů - v celé obci.
Písmeny **H** a **D** jsou označeny dny svozu popelnic (pro četnost co 14 dnů): **H** horní část obce (od OÚ nahoru + ul. K Rybníkům)
D dolní část obce (od OÚ k železnici + Podobora)